

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 51 (1964)  
**Heft:** 2: Vorschau auf die Expo 1964

**Artikel:** Der Expo-Bahnhof  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-39659>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

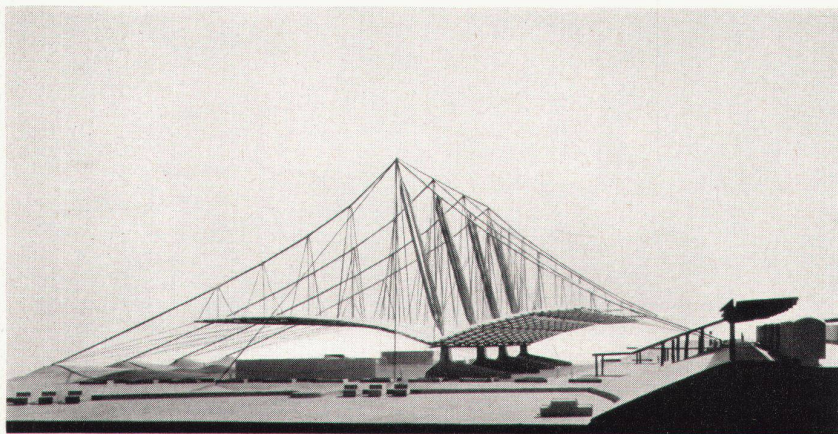
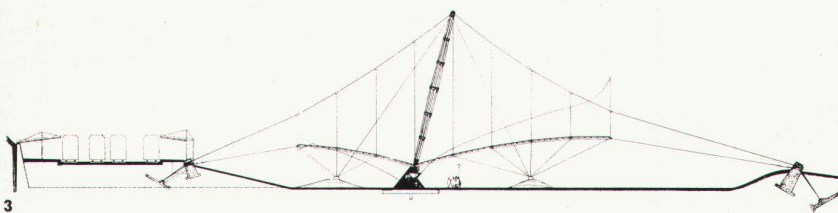
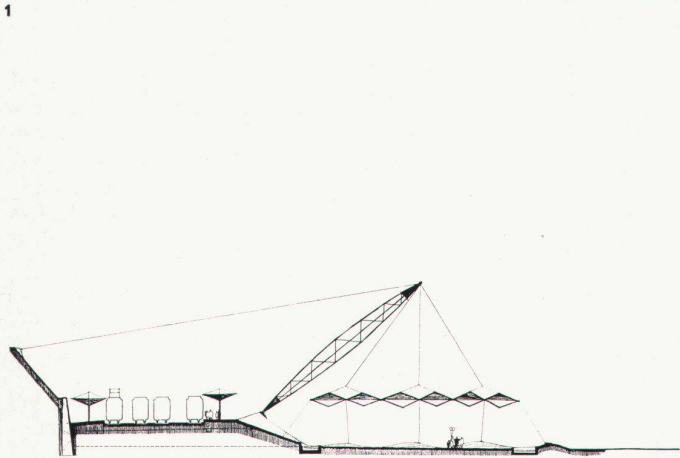
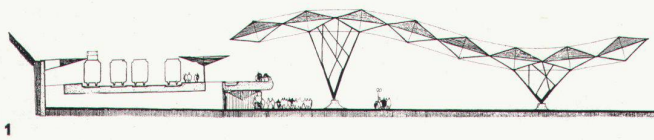
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Architekt: Pierre Zoelly SIA, Zürich**

**Ingenieur: Alex Wildberger SIA/ASIC, Schaffhausen**

Unsere Aufgabe war: eine Wartehalle mit Vorsortierung der Reisenden für vier Extrazüge simultan, mit billigem Regenschirm für 6000 Menschen, dazu zwei Perrondächer, je 300 m lang. Der Mangel an Geldmittel und die interessante Situation mit Bahndamm und Schuttbene stimulierten lange konstruktive Gedankengänge, deren drei Hauptstufen hier gezeigt werden.

**1. Stufe:** Raumfachwerk aus Doppeltrapeeder in Stahlrohr und Tettovinyll, Modul 9,10, zu einer «grande vague» zusammengebaut, die konvexe und konkave Hälfte je von einer Reihe von drei Siederohrbäumen getragen. Jeder Baum trägt eine Dachfläche von  $36 \times 36 = 1300 \text{ m}^2$ , Wasserablauf in den Bäumen.

**2. Stufe:** Ebenes Raumfachwerk wie oben, Modul 6,00, angehängt an einer Reihe von drei schrägen Pylonen; jeder trägt Dachfläche  $36 \times 36$  wie oben. Haupttragkabel in oberem Bahndamm verankert. Abspannung und Wasserablauf rings um Kante.

**3., endgültige Stufe:** Komplettes Hängewerk mit dünner Dachhaut aus Wellteerit, Holzsparren 12/16, Längsmodul 5,80, Stahlträger IPE22, Quermodul 6,80.

Vier Tragsysteme, bestehend aus: Betonfuß; Pylone aus vier Siederohren, Durchmesser 229, in 4-m-Schüssen, ausbetoniert, Höhe 30 m; Hängekabel aus BBRV, Durchmesser 70 (72 Durchmesser 7) bis Durchmesser 50 (46 Durchmesser 6), Beton- und Zugeisenanker in Bahndamm bergseits und künstlichen Hügeln seeseits; Hängeseile in Dreiergruppen und Abspannseile aus Spiralstahlseilen, Durchmesser 30 bis 15; Wasserablauf in eine mittlere Holzrinne, von dort in die Pylonfüße.

Der Bau ist ganz billig und unverschönert, im Sinne des Provisorischen (Leitgedanke der Expo). Die Elemente der Dachhaut waren von der SBB für eine spätere Lagerhalle vordimensioniert. Die Pylone werden nach Gebrauch voraussichtlich im Genfersee verschwinden. Die Betonfüße haben bereits ihre Dynamitlöcher.

Die *Berechnungen* waren schwierig, weil für solche Hängekonstruktionen keine festen Normen bestehen und versucht werden mußte, an die unterste mögliche Sicherheitsgrenze zu gehen. Da das Dach vor dem Winter eingedeckt wird, mußte mit Schneelast von  $60 \text{ kg/m}^2$  gerechnet werden. Als maximale Windgeschwindigkeit wurde  $170 \text{ km/h}$  angenommen.

Aerodynamische Modellversuche im Windkanal Emmen mit Approximation der für Windanfall wichtigen Terraingestaltung (Bahndamm und künstliche Hügel) ergaben die relativen Rechnungswerte bei verschiedenen Windrichtungen.

Im Ingenieurbüro wurde ein Gewichtsmodell erstellt, an welchem für den kritischen Windanfall vom See her die maßgebenden Kräfte für Tragseile und Sogabspannung ausbalanciert werden konnten. Die Knotenpunkte gaben Anlaß zu interessanten Detailstudien.

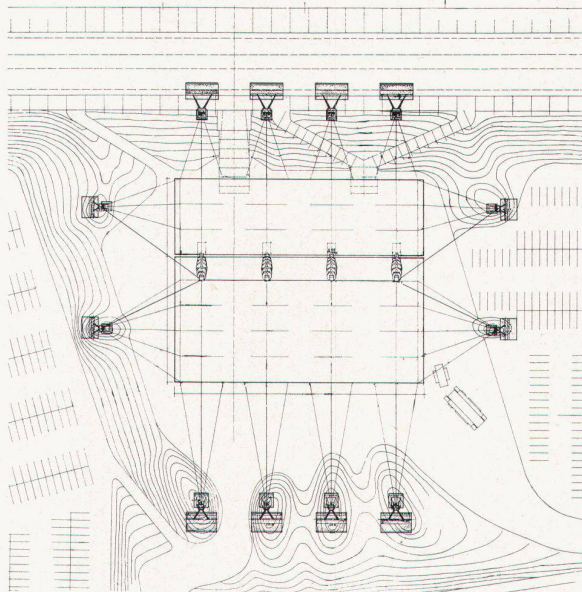
Der *Pylonkopf* ist ein geschweißter Kasten, der ausbetoniert wird. Darin mußten die Durchlaßrohre für die Tragkabel (zwei bergseits, eines seeseits) und für die Querverspannung von Pylon zu Pylon zu Boden und die Aufhängung für die erste Dreiergruppe der Hängeseile angebracht werden. Zur Orientierung im Raum half ein Kartonmodell.

In der Luft werden der Kopf auf die ausbetonierten Pylone aufgeschraubt und die Kabel eingelassen.

Die *Zuganker* müssen die Haupttragkabel, die mit hydraulischen Pressen angezogen werden, und eine Dreiergruppe der Abspannseile aufnehmen.

Vom unterirdischen Kräftespiel zwischen schrägem Druckblock einerseits und Zugankerplatte und Zugeisen andererseits wird nach Auffüllen der für den Ausgleich nötigen Erdmassen in schön begresten Hügeln nicht mehr viel spürbar sein.





5

Die *Ablenkpunkte*, die auf dem Haupttragkabel reiten, mußten gemäß der Geometrie des Hängewerkes einzeln angefertigt werden. Dort werden gemäß der mit der Entfernung vom Pylon abnehmenden Kräfte einzelne Stränge des Hauptkabels abgekröpft und die Dreiergruppe der Hängeseile aufgenommen, deren Verzweigungswinkel mit der Entfernung vom Pylon zunimmt.

Diese Ablenkpunkte stellen wahrscheinlich das schönste Detail des ganzen Bauwerks dar, das man im Wohnzimmer behalten möchte.

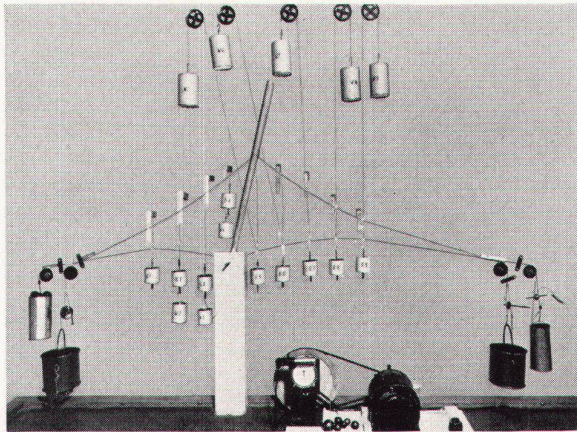
Die *Montage* mußte sorgfältig studiert werden, um teure Verzögerungen zu verhüten. Die Pylone wurden in Hälften vorgefertigt, am Boden zusammengefügt und mit 30-t-Kranen gehoben. In der Luft wurden sie ausbetoniert, der Kopf aufgesetzt und die Kabel eingezogen.

Die *Kostenanalyse*, von der schließlich das Sein oder Nichtsein des Auftrages abhing, ergibt folgendes Bild (ohne Perrondächer):

Dachträger, Querversteifung, Pylone	130 t
Tragkabel und Umlenkpunkte	10 t
Hängeseile	6 t
Totalgewicht Stahlkonstruktion	146 t
Kosten Stahlkonstruktion Fr. 250 000.-	

Dachfläche 3570 m <sup>2</sup>	
oder 41 kg Stahl/m <sup>2</sup> à Fr. 1.70 =	70.- Fr./m <sup>2</sup>
Rest der Konstruktion:	
Betonfüße, Anker, Fundamente, Holzpfetten, Eternitdach, Dachrinnen	65.- Fr./m <sup>2</sup>
Baukosten Halle ab Boden	135.- Fr./m <sup>2</sup>
Ziel der Expo für Hallenbauten war	200.- Fr./m <sup>2</sup>

Photos: 4, 6, 7 Peter Grünert, Zürich



6



7

Der erreichte Preis ist interessant, wenn man bedenkt, daß die auf eine Stütze entfallende freie Dachfläche 900 m<sup>2</sup> beträgt. Darin liegt der wesentliche Vorteil der Hängekonstruktion.

1-3 Die drei Hauptstufen des Gedankengangs zur Konstruktion  
Trois étapes de l'idée de la construction  
Three stages of the constructing concept

- 1  
Erste Stufe  
Première étape  
First stage
- 2  
Zweite Stufe  
Deuxième étape  
Second stage
- 3  
Dritte, endgültige Stufe  
Troisième étape  
Third stage
- 4  
Modell  
Maquette  
Model
- 5  
Grundriß  
Plan  
Plan
- 6  
Gewichtmodell; im Vordergrund Vibrationsmaschine  
Maquette-poids; au premier plan le vibreur  
Weight model; in the foreground: vibrator
- 7  
Vorgefertigte Pylonenhälften vor dem Abtransport  
Demi-pylônes préfabriqués avant le transport  
Prefabricated pylon halves, ready for transport